

SENCOR®

**STM 3740WH
STM 3741BK**



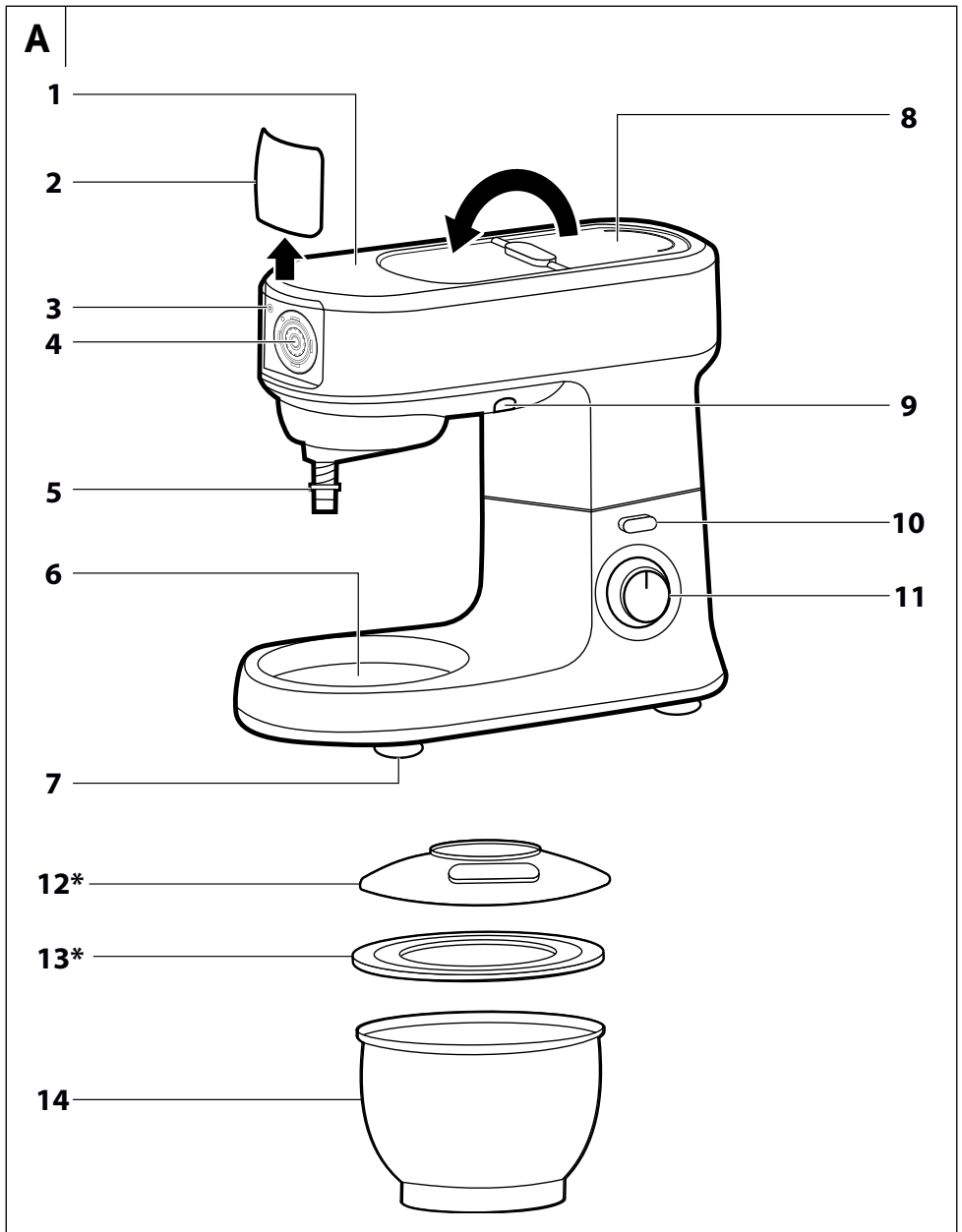
KONYHAI ROBOT
Az eredeti útmutató fordítása



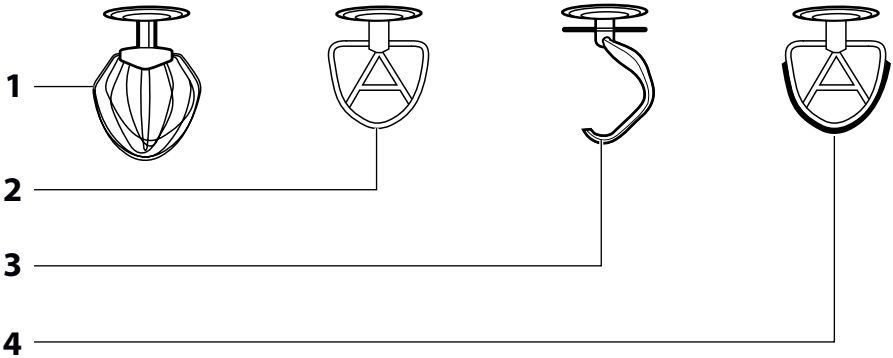
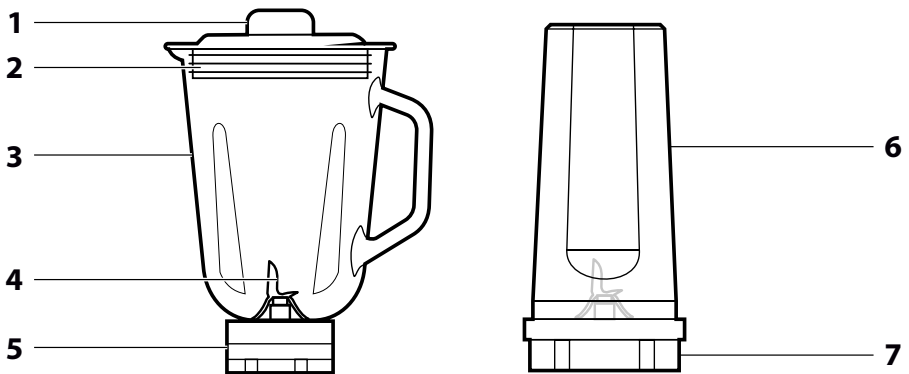
SENCOR®

**STM 3740WH
STM 3741BK**

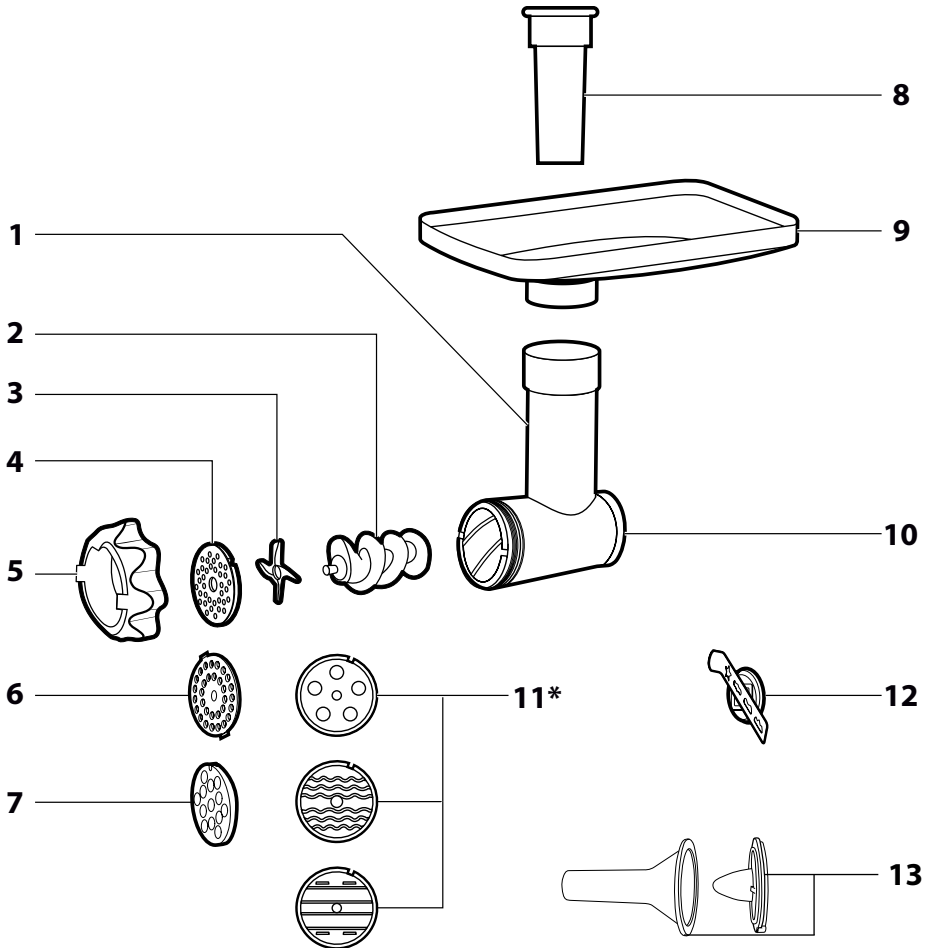




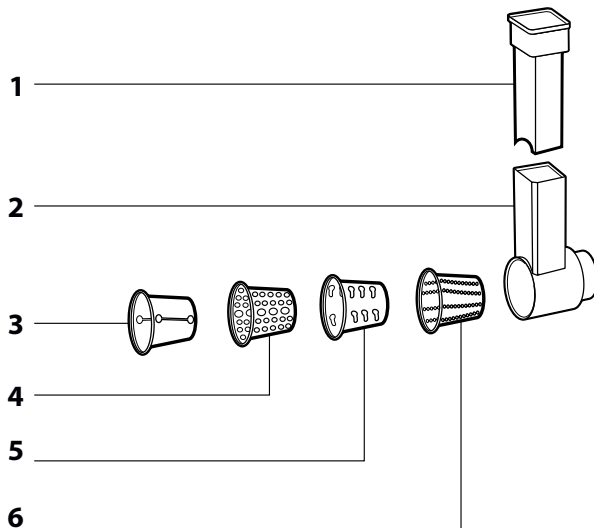
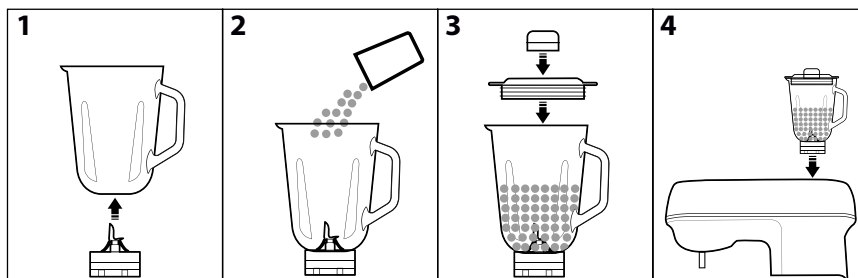
* **EN** Accessory not included. Can be purchased separately. / **CZ** Toto příslušenství není součástí dodávky. Lze dokoupit samostatně. / **SK** Toto príslušenstvo nie je súčasťou dodávky. Je možné dokúpiť samostatne. / **HU** Ez a tartozék nem része a terméknek. Külön kell megvásárolni. / **PL** Wyposażenie to nie jest dostarczane wraz z produktem. Można go zakupić oddzielnie. / **RU** Данные аксессуары не входят в комплект поставки. Можно приобрести отдельно. / **HR** Dodatni pribor nije priložen. Može se kupiti zasebno. / **GR** Το πρόσθετο εξάρτημα δεν περιλαμβάνεται. Μπορείτε να το προμηθευτείτε ξεχωριστά.

B**C***

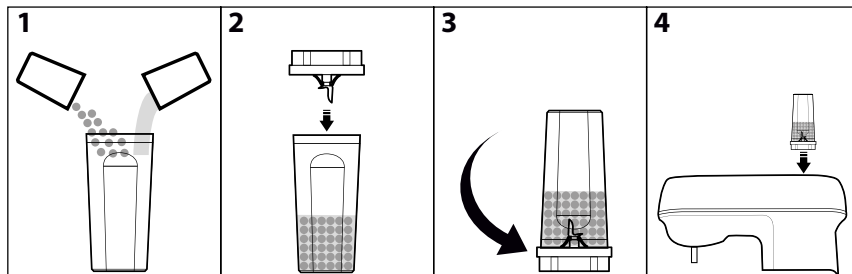
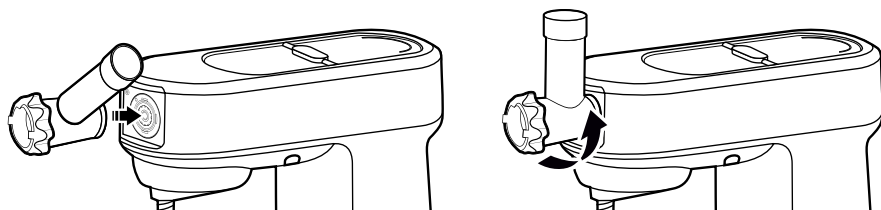
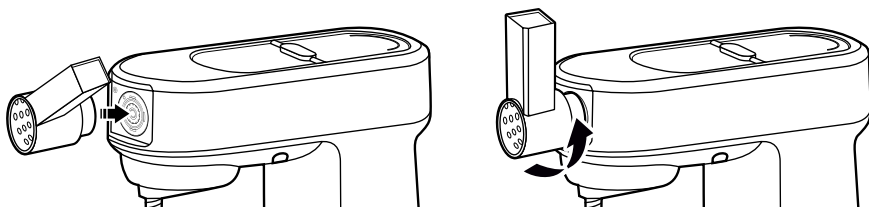
* **EN** Accessory not included. Can be purchased separately. / **CZ** Toto příslušenství není součástí dodávky. Lze dokoupit samostatně. / **SK** Toto príslušenstvo nie je súčasťou dodávky. Je možné dokúpiť samostatne. / **HU** Ez a tartozék nem része a terméknek. Külön kell megvásárolni. / **PL** Wyposażenie to nie jest dostarczane wraz z produktem. Można go zakupić oddzielnie. / **RU** Данные аксессуары не входят в комплект поставки. Можно приобрести отдельно. / **HR** Dodatni pribor nije priložen. Može se kupiti zasebno. / **GR** Το πρόσθετο εξάρτημα δεν περιλαμβάνεται. Μπορείτε να το προμηθευτείτε ξεχωριστά.

D

* **EN** Accessory not included. Can be purchased separately. / **CZ** Toto příslušenství není součástí dodávky. Lze dokoupit samostatně. / **SK** Toto príslušenstvo nie je súčasťou dodávky. Je možné dokúpiť samostatne. / **HU** Ez a tartozék nem része a terméknek. Külön kell megvásárolni. / **PL** Wyposażenie to nie jest dostarczane wraz z produktem. Można go zakupić oddzielnie. / **RU** Данные аксессуары не входят в комплект поставки. Можно приобрести отдельно. / **HR** Dodatni pribor nije priložen. Može se kupiti zasebno. / **GR** Το πρόσθετο εξάρτημα δεν περιλαμβάνεται. Μπορείτε να το προμηθευτείτε ξεχωριστά.

E***F***

* **EN** Accessory not included. Can be purchased separately. / **CZ** Toto příslušenství není součástí dodávky. Lze dokoupit samostatně. / **SK** Toto príslušenstvo nie je súčasťou dodávky. Je možné dokúpiť samostatne. / **HU** Ez a tartozék nem része a terméknek. Külön kell megvásárolni. / **PL** Wyposażenie to nie jest dostarczane wraz z produktem. Można go zakupić oddzielnie. / **RU** Данные аксессуары не входят в комплект поставки. Можно приобрести отдельно. / **HR** Dodatni pribor nije priložen. Može se kupiti zasebno. / **GR** Το πρόσθετο εξάρτημα δεν περιλαμβάνεται. Μπορείτε να το προμηθευτείτε ξεχωριστά.

G***H****I***

* **EN** Accessory not included. Can be purchased separately. / **CZ** Toto příslušenství není součástí dodávky. Lze dokoupit samostatně. / **SK** Toto príslušenstvo nie je súčasťou dodávky. Je možné dokúpiť samostatne. / **HU** Ez a tartozék nem része a terméknek. Külön kell megvásárolni. / **PL** Wyposażenie to nie jest dostarczane wraz z produktem. Można go zakupić oddzielnie. / **RU** Данные аксессуары не входят в комплект поставки. Можно приобрести отдельно. / **HR** Dodatni pribor nije priložen. Može se kupiti zasebno. / **GR** Το πρόσθετο εξάρτημα δεν περιλαμβάνεται. Μπορείτε να το προμηθευτείτε ξεχωριστά.

Fontos biztonsági utasítások

OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS A KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSOKHOZ IS ŐRIZZE MEG!

Általános figyelmeztetések

- A készüléket idős, testi és szellemi fogyatékos személyek, illetve a készülék használatát nem ismerő és hasonló készülék üzemeltetéseinek a tapasztalataival nem rendelkező személyek csak a készülék használati utasítását ismerő és a készülék használatáért felelősséget vállaló személy felügyelete mellett használhatják.
- A készüléket gyerekek nem használhatják. A készüléket és a hálózati vezetékét tartsa távol a gyerekektől.
- A készülék nem játék, azzal gyerekek nem játszhatnak. Tisztítást és karbantartást gyerekek nem hajthatnak végre a készüléken.
- A sérült hálózati vezetékét csak szakszerviz, vagy villanyszerelő szakember cserélheti ki. Ellenkező esetben áramütés érheti. A készüléket sérült hálózati vezetékkel használni tilos.



Figyelmeztetés!

A helytelen használat súlyos sérülésekhez vezethet!

- A kések élesek! Legyen óvatos, amikor a kést a mixelő vagy a smoothie edényből kissereli, illetve amikor az edényt üríti, továbbá tisztítás közben. A kések kézsérülést okozhatnak.
- Az élelmiszerekkel kapcsolatba kerülő felületeket a használati útmutatóban leírtak szerint tisztítsa meg.
- A tartozékok be- és kisserelése, a készülék tisztítása és áthelyezése előtt, illetve ha a készüléket hosszabb ideig nem kívánja használni, vagy azt felügyelet nélkül hagyja, akkor a készüléket kapcsolja le és a hálózati vezetékét húzza ki az elektromos aljzataból.
- A tartozékok fel- és leszerelése, vagy átszerelése előtt, a készüléket kapcsolja le, várja meg a forgó alkatrészek teljes lefékeződését és a hálózati vezetékét is húzza ki az elektromos aljzataból.

Elektromos biztonság

- A készüléket csak a típuscímkén feltüntetett tápfeszültség értékeivel megegyező elektromos hálózathoz szabad csatlakoztatni.
- A készüléket csak szabályszerűen leföldelt aljzathoz csatlakoztassa. A készüléket ne üzemeltesse hosszabbító vezetékrel.
- A hálózati vezetékét nem szabad nedves és vizes kézzel a fali aljzathoz csatlakoztatni (vagy onnan kihúzni).
- Ügyeljen arra, hogy a hálózati vezeték csatlakozódugóját ne érje víz vagy nedvesség.
- A hálózati vezetékét a vezetéknel megfogva nem szabad a fali aljzataból kihúzni. A hálózati vezeték vagy a fali aljzat megsérülhet. Ehhez a művelethez a vezeték csatlakozódugóját fogja meg.
- A hálózati vezetékre ne helyezzen rá nehéz tárgyakat. A hálózati vezeték nem lóghat le az asztalról, és nem érhet hozzá forró vagy éles tárgyakhöz.
- Ne próbálja megjavítani a meghibásodott készüléket, illetve azon ne hajtson végre átalakításokat, ellenkező esetben áramütés érheti. A készülék minden javítását vagy beállítását bizza a legközelebbi márkaszervizre. A készülék megbontása vagy szakszerűtlen javítása esetén a garancia érvényét veszti.
- A készüléket óvja a fröccsenő víztől és egyéb folyadékoktól. A készülék motoros egységét vízbe vagy más folyadékba mártani, vagy folyóvíz alatt elmosni tilos!
- A készülék használatának befejezése után a készüléket kapcsolja le és a hálózati vezetékét is húzza ki a fali aljzataból.
- A készüléket nem szabad időkapcsolóval vagy más készülékkel vezérelt (távírányított) konnektorhoz csatlakoztatni.
- A készüléket csak akkor kapcsolja be, ha a habverőt vagy a keverő szárát már az alpanyagokat tartalmazó edénybe dugta. Amíg a készülék be van kapcsolva, a keverő szárát ne emelje ki az edényből, mert az alpanyagot a forgó szár elszórja.
- Ha az élelmiszer alpanyagok rátapadnak a tartozékokra vagy az edény falára akkor a készüléket kapcsolja le és a hálózati vezetékét húzza ki az aljzataból. Kaparóval húzza le a tartozékokról és az edény faláról a rátapadt élelmiszereket.
- A forgó részkezhöz ne érjen hozzá. Az alpanyagokat tartalmazó edénybe (ha a készülék működik) ne dugja be a kezét, illetve konyhai eszközöket se dugjon be. A haját, ruháját stb. tartsa távol a készülék forgó alkatrészeitől. Ha bármilyen tárgy esik az edénybe, akkor a készüléket azonnal kapcsolja le.
- Ügyeljen arra, hogy a hűsárláló, reszelő és szeletelő adagoló torokba ne kerüljön haj, ruha vagy bármilyen más idegen tárgy. Az adagoló torokba csak a feldolgozni kívánt alpanyagot tegye be.
- A hűsárláló, a reszelő és szeletelő adagoló torokba ne nyúljon be kézzel, és az alpanyagokat ne nyomja be az ujjával vagy valamilyen idegen tárggyal. Erre a célra használja a készülékhez tartozóként mellékelt nyomórudat.
- Működés közben a motoros kart felhajtani tilos.
- Ha forró folyadékokkal és alpanyagokkal dolgozik, akkor legyen különösen óvatos. A forró gőz vagy a kifröccsenő forró alpanyag égési sérülést okozhat. Biztonsági okokból az alpanyagokat és élelmiszereket a feldolgozás előtt hűtse le.
- Forró alpanyagok feldolgozása után a keverő szárak a használat után forrók lehetnek.
- A tartozékok cseréje vagy kivétele előtt a készüléket kapcsolja le, és a hálózati vezetékét is húzza ki a fali aljzataból.
- A hűsárláló kést és a mixer kését óvatosan fogja meg, ellenkező esetben a kések elvághatják a kezét. Különösen legyen óvatos, amikor a hűsárláló kést vagy a mixer kést szereli ki a használat után.
- A készülékben csontot, dióhéjat vagy más hasonló és kemény alpanyagokat darálni tilos!

- A rozsdamentes edénybe 80°C-nál melegebb alapanyagokat és folyadékokat ne töltsön be. Forró folyadékok és alapanyagok mixelése és feldolgozása során legyen nagyon óvatos. A forró gőz vagy a kifröccsenő forró alapanyag égési sérülést okozhat. A mixert a megfelelő módon felhelyezett fedél nélkül ne kapcsolja be. Forró folyadékok keverése közben a belső fedelet ne emelje ki. Ne fogja meg a forró felületeket. A forró mixelő edényt kizárólag csak a fogantyúnál fogja meg.
- A készülék folyamatos üzemeltetési ideje max. 10 perc. Dagasztás közben a folyamatos üzemeltetés maximális ideje 5 perc, a mixer használata közben 1 perc. A következő bekapcsolás előtt várjon legalább 30 percet a készülék lehűlése érdekében.

Biztonság karbantartás közben

- A készülék tisztításának megkezdése előtt várja meg a készülék teljes lehűlését.
- A készüléket rendszeresen tisztítsa meg a tisztítással és karbantartással foglalkozó fejezetben leírtak szerint. A készüléken a jelen útmutató tisztítással és karbantartással foglalkozó fejezetében meghatározott tisztításon kívül más karbantartást nem kell végrehajtani.
- A készülék motoros egységét vízbe vagy más folyadékba mártani, vagy folyóvíz alatt elmosni tilos! A konyhai robotot mosogatógépben nem lehet elmosogatni.
- A habverő és keverő szárákat, illetve egyéb tartozékokat ne hagyja túl hosszú ideig (4 órán túl) a megkevert ételmeszerben vagy italban. A keverő szárákat ne tárolja vízben, a felületük megsérülhet.
- Az eltárolás előtt a készülék motoros karját hajtja le vízszintes helyzetbe.

HU Konyhai robot

Használati útmutató

- Köszönjük, hogy megvásárolta a SENCOR márka termékét. Hisszük azt, hogy megelégedéssel fogja használni a termékünket!
- A készülék első használatba vétele előtt olvassa el a használati útmutatót, akkor is, ha hasonló készülékek használatát már ismeri. A készüléket a jelen használati útmutatóban leírtak szerint használja. A használati útmutatót őrizze meg, később is szüksége lehet rá.
- Legáltalában a termékhiba felelősség (illetve garancia) időtartama alatt javasoljuk az eredeti csomagolás (kartondoboz és egyéb csomagolóanyagok), a pénztári bizonylat, a termékhiba felelősségre vonatkozó gyártói nyilatkozat vagy a garancialevél megőrzését. Javasoljuk, hogy szállítás esetén a készüléket az eredeti dobozába csomagolja vissza.

A KÉSZÜLÉK ÉS TARTOZÉKAI

- A1** Felhajtható multifunkciós fej
A2 Levehető homlok fedél, a hűsardaló vagy reszelő egység felszereléséhez
A3 Hűsardaló kioldó gomb
A4 Hűsardaló, reszelő és szeleletelő hajtás
A5 Hajtó tengely
A6 Edénytartó
A7 Csúszásgátló lábak
A8 Felhajtható fedél a mixer rögzítéséhez
A9 Világítás
A10 Multifunkciós fej kioldó és rögzítő retesz
- A11** Fordulatszám szabályozó gomb, világítással
- O (kikapcsolás; készenléti üzemmód)
- fordulatszám fokozatok 1-2-3-4-5-6,
- mixelés üzemmód, mixelő edényben (☞)
- mixelés üzemmód, smoothie edényben (☞)
- világítás (☞)
- A12*** Átlátszó fedél, betöltő nyílással
A13* Fedél a rozsdamentes edényre
A14 5 l-es rozsdamentes acéledény

*Ez a tartozék nem része a terméknek. Külön kell megvásárolni.

- B1** Balón alakú habverő
B2 Keverőszár
B3 Dagasztókar
B4 Rugalmas élű keverő

- C1*** Belső fedél
C2* Nagy fedél a mixelő edényhez, adagoló nyílással
C3* 1,5 l-es mixelő edény
*Ez a tartozék nem része a terméknek. Külön kell megvásárolni.
- C4*** Késégység
C5* Mixelő edény rögzítő
C6* 0,6 l-es smoothie edény
C7* Smoothie edény talp

- D1** Daráló
D2 Csigatengely
D3 Daráló kés
D4 Finom daráló tárcsa
D5 Menetes gyűrű
D6 Közepes daráló tárcsa
D7 Durva daráló tárcsa
*Ez a tartozék nem része a terméknek. Külön kell megvásárolni.
- D8** Nyomórúd
D9 Adagoló garat
D10 Daráló kamra
D11* Tésztakészítő tárcsák
D12 Darált keksz sablon, tartóval
D13 Kolbásztöltő feltét

- E1*** Nyomórúd
E2* Reszelő
E3* Szeleletelő
*Ez a tartozék nem része a terméknek. Külön kell megvásárolni.
- E4*** Durva reszelő
E5* Burgonya reszelő
E6* Finom reszelő

A KÉSZÜLÉK RENDELTTETÉSE

- A konyhai robotot a család ételmiszerfogyasztásának megfelelő mennyiségű alapanyagok különböző feldolgozásához lehet felhasználni. A készülékkel mixelni, keverni, dagasztani, darálni és reszelni lehet.

AZ ELSŐ HASZNÁLATBA VÉTEL ELŐTT

- Minden tartozékot, amely közvetlenül kapcsolatba kerül a feldolgozott ételmiszerekkel, alaposan mosogassa el mosogatószeres meleg vízben. A tartozékokat tiszta vízzel öblítse le és szárítsa meg (vagy finom konyharuhával törölje szárazra).



Figyelmeztetés!

A **B1-B4** tartozékokat, a hűsardalót **D1** és a reszelőt **E2**, valamint az egyéb, fémekelet tartalmazó tartozékokat nem lehet mosogatógéppel elmosogatni. A többi, csak műanyagot tartalmazó tartozék mosogatógéppel is elmosogatható. A késégység **C4** tisztítása közben legyen nagyon óvatos, a kések élesek, kézsérülést okozhatnak.

- A készülék hátát enyhén benedvesített ruhával törölje meg.



Figyelmeztetés!

A konyhai robotot és a hálózati vezetéket vízbe mártani vagy folyóvíz alatt elmosogatni tilos! Az állványt és a motoros egységet mosogatógéppel nem lehet elmosogatni.

- A reszelő és tartozékai gyárilag védőréteggel vannak ellátva. Emiatt az első használat előtt reszelje le azt az ételt, amelyet nem fog elfogyasztani. Az étel lereszelésekor kövesse a RESZLÉS fejezetben található utasításokat, és tartsa be az ebben a használati útmutatóban található biztonsági óvintézkedéseket.

KEVERÉS, HABVERÉS ÉS DAGASZTÁS BOLYGÓMŰVES KEVERÉS

- A bolygóműves keverés két forgómozgást biztosít a befogott keverőszáraknak. A keverőszár az edény falánál az óramutató járásával ellenkező irányba, míg a saját tengelye körül az óramutató járásával azonos irányba forog. Ezzel biztosítja az alapanyagok tökéletes és egyenletes elkeverését az edényben.

ELŐKÉSZÜLETEK A HASZNÁLATHOZ



Figyelmeztetés!

A készülék össze- vagy szétszerelése előtt a készüléket kapcsolja le, a hálózati vezetéket pedig húzza ki a fali aljzatból. Ha a készülék a hálózathoz van csatlakoztatva, akkor a véletlen bekapcsolás súlyos sérülést is okozhat.

A keverőszár kiválasztása

| Tartozék típus | Felhasználás |
|-------------------------------|--|
| Balón alakú habverő B1 | Tojás sárgája keveréséhez, tojás fehérje és tejszín habosításához, könnyű tészták és habkrémek stb. készítéséhez használható. Nehezebb és sűrűbb tésztákhoz ne használja. |
| Keverőszár B2 | Közepesen sűrű és könnyebb (élesztő nélküli) tészták (pl. piskóta), valamint krémek, szószok, öntetek stb. keveréséhez használható. Kemény és nehéz tészták dagasztásához nem használható. |
| Dagasztókar B3 | Nehezebb és sűrűbb tészták, kelt tészták dagasztásához és keveréséhez (pl. kenyér- és pizzatészta, friss házi tészta) használható. |
| Rugalmas élű keverő B4 | Torta és sütemény krémek, vajkrémek, instant krémek, majonéz, piskótatészta stb. finom keveréséhez használható. Ne használja sűrű és nehezen keverhető krémekhez. |

Az alapanyagok adagolása

- A rozsdamentes edénybe tegye bele a feldolgozandó alapanyagokat. Egy adag: könnyű tészta esetében 2,7 kg-nál, nehéz tészta esetében 0,8 kg-nál nem lehet több.
- Egyszerre legfeljebb csak 8 tojás fehérjét lehet felverni habbá.
- Az edénybe legfeljebb csak 4 l alapanyagot töltsön be.
- Ha az edényben túl kevés az alapanyag (0,3 l-nél kevesebb), akkor a robot nem tudja az alapanyagokat tökéletesen összekeverni.

A keverőszárak rögzítése

- A konyhai robotot vízszintes és síma, valamint száraz felületre állítsa fel (pl. a konyhabútor munkalapjára).
- Nyomja meg a **A10** gombot. A kioldott kart lassan engedje fel. A kart kattanásig hajtja fel.
- Ha az edényen használni kívánja az átlátszó fedelet **A12**, akkor ezt az edény készülékbe helyezése előtt tegye fel. A fedelet húzza rá alulra a kihajtó tengely házára, majd az óramutató járásával ellenkező irányba fordítsa el.
- A feldolgozandó alapanyagagnak megfelelően kiválasztott keverőszárát húzza rá az **A5** tengelyre. A keverőszárát (a rögzítéshez) az óramutató járásával ellentétes irányba fordítsa el. A szárat az egyik kezével húzza lefelé (ellenőrizze le a megfelelő rögzítést).

A rozsdamentes acéledény rögzítése

- A rozsdamentes edényt tegye a gép alján kiképzett nyílásba **A5** és fordítsa el az óramutató járásával azonos irányba. A megfelelően rögzített edényt nem lehet kiemelni a gép alsó részéből.
- A jobb kezével nyomja meg az **A10** rezeszt, a bal kezével nyomja lefelé a multifunkciós kart (kattanás jelzi a rögzülést).

A TERMÉK HASZNÁLATA

- A hálózati vezeték csatlakozódugóját dugja az elektromos aljzatba.
- A működtető gombbal állítsa be a kívánt fordulatszám fokozatot (1 és 6 között). Az alapanyagok feldolgozását kezdje kisebb fordulatszámmal. A fordulatszám a keverés közben bármikor megváltoztatható. A hibább alapanyagokat alacsonyabb fordulatszámmal keverje, ellenkező esetben az alapanyag kifirócsóg. Az alapanyagok összekeverése után fokozatosan növelheti a fordulatszámot.



Figyelmeztetés!

A keverés ideje alatt az edénybe ne dugjon be semmilyen konyhai eszközt (kést, villát stb.), mert a szár ezt elkaphatja, és sérülést vagy készülék meghibásodást okozhat.

A felpadrt alapanyagok leszedése

- Ha a keverőedény faláról le kívánja húzni a rátapadt alapanyagokat, akkor előbb kapcsolja le a készüléket, majd a hálózati vezetékét is húzza ki a fali aljzataból.
- Hajtsa fel a multifunkciós fejet. Az edény megvilágításához kapcsolja a kapcsolót **X** állásba.
- Konyhai kaparával húzza le az edény falára tapadt alapanyagokat, és tegye az edény közepére.
- Hajtsa le a fejet, és csatlakoztassa a vezetékét a fali aljzathoz. Folytassa a keverést.

A konyhai robot üzemeltetési ideje

- Keverés, habverés vagy laza tészta dagasztása esetén 10 percnél hosszabb ideig ne üzemeltesse a készüléket.
- Nehéz és sűrű tészták keverése és dagasztása esetén csak 6 percig üzemeltesse a készüléket.
- A fenti idők etelte után a készüléket kapcsolja le és várja meg a motoros egység lehűlését (tartson szünetet). 30 perc szünet után a készülék ismét bekapcsolható.

Az alapanyagok feldolgozása

| Tartozék típus | Alapanyagok | Fordulatszám fokozat | Feldolgozási idő |
|---|---|----------------------|------------------|
| Balón alakú habverő B1 | Könnnyű keverék (pl. tejszín, tojásfehérje, puding) | 5-6 | 4 perc |
| B2 keverő vagy B4 rugalmas élő keverő | Közepesen sűrű keverékek (például torta, palacsinta, piskóta) | 3-4 | 6 perc |
| Dagasztókar B3 | Nehéz és sűrű tészták (kenyér, pizza) | 1-3 | 4-5 perc |



Megjegyzés

A fenti adatok és keverési idők csak tájékoztató jellegűek. Az alapanyagokat előbb alacsony fokozaton (1 vagy 2) keverje össze, ellenkező esetben azok kifirócsóghetnek az edényből. Majd állítson be magasabb fordulatszámot (szükség szerint). A keverés könnyebben lesz, ha puha vaját és margarint használ. Tojás fehérje habveréséhez az edény és a habverő legyen tökéletesen tiszta és száraz. Ne felejtse el, hogy kis mennyiségű zsíradék (vagy tojás sárgája) is megműsítja a fehérje tökéletes felverését. A tésztát a felverés előtt hűtse le kb. 6°C-ra. Az alapanyagok a keverés előtt legyenek szobahőmérsékletűek.

A HASZNÁLAT BEFEJEZÉSE ÉS A TARTOZÉKOK LESZERELÉSE

- A használat befejezése után a működtető gombot fordítsa 0 (kikapcsolva) állásba és a hálózati vezetékét is húzza ki.
- Nyomja meg a **A10** gombot és a kart kattanásig hajtja fel.
- A keverő szárat fordítsa el az óramutató járásával azonos irányba és húzza le.
- Az edényt fordítsa el az óramutató járásával ellenkező irányba és emelje ki a gép alsó részéből.
- Az átlátszó fedelet **A12** az óramutató járásával azonos irányba fordítsa el és vegye le.
- A multifunkciós fejet hajtja le vízszintes helyzetbe.
- Minden használat után tisztítsa meg a konyhai robotot és a használt tartozékokat (lásd a tisztítással és karbantartással foglalkozó fejezetet).

MIXELÉS

A MIXER HASZNÁLATA

- A mixert friss gyümölcs italok, tejes koktélok, kevert italok, smoothie-k, krémes levelek, szószok, friss mártások és mixelt bábételek készítéséhez lehet használni. A mixerrel nem lehet gyümölcs és zöldség leveket előállítani, burgonyapürét készíteni vagy tojást felverni.
- A mixeléshez a mixelő edényt **C3** (1,5 l) vagy a smoothie edényt **C6** (0,6 l) lehet használni.

A MIXER ÖSSZEÁLLÍTÁSA

A robot előkészítése mixeléshez

- A mixeléshez az alábbiak szerint készítse elő a robotot:
 - a konyhai robotot vízszintes és síma, valamint száraz felületre állítsa fel (pl. a konyhabútor munkalapjára),
 - a robotot még ne csatlakoztassa az elektromos hálózathoz,
 - a multifunkciós fejet hajtja le vízszintes helyzetbe, és arról szereljen le minden egyéb tartozékot,
 - a rozsdamentes edény legyen a helyén a készülékben.
- Hajtsa fel az **A8** fedelet. A mixelő edény és a smoothie mixer hajtása és rögzítése található a fedél alatt.

1,5 l-es mixelő edény – összeállítás és rögzítés (F. ábra)

- A mixer felszerelése előtt ellenőrizze le, hogy a késegszög szabályszerűen van-e a mixelő edénybe szerelve.
- Az összeállított mixelő edényt tegye a felső kihajtásra és az óramutató járásával azonos irányba elforgatva rögzítse a készülékhez.

A készülékbe olyan biztonsági kapcsoló van beépítve, amely nem engedi a bekapcsolást, ha a mixer nincs helyesen a multifunkciós karra felszerelve.

- A mixer edénybe töltsé bele az alapanyagokat. A nagyobb méretű alapanyagokat szeltesse fel kisebb kockákra.



Megjegyzés







Az edénybe ne töltsön a maximum jelnél több alapanyagot. Forró folyadékok és habosodó alapanyagok esetében az edénybe a maximális szintnek csak a 2/3 részéig töltsön alapanyagokat.

- A mixer edénybe dugja bele a külső fedelet **C2**, a fedél teljes kerületén üljön fel az edény felső szélére. A fedél furatába dugja be a belső fedelet **C1**, és az óramutató járásával azonos irányba elforgatva rögzítse.

0,6 l-es smoothie edény – összeállítás és rögzítés (G. ábra)

- A smoothie mixerrel zöldség és gyümölcs smoothie italokat lehet készíteni.
- A smoothie edénybe öntse bele a folyadékokat és/vagy az alapanyagot, amelyet fel kíván dolgozni. A nagyobb alapanyagokat szeltesse 2 cm-es darabokra. Az edénybe ne töltsön a maximum jelnél több alapanyagot.
- Az edényre a késekkel lefelé helyezze rá a késegséget **C7**, majd a késegséget csavarozza az edényre. Jól húzza meg.
- Az így összeállított smoothie edényt fordítsa fejtetőre, késegséggel lefelé. Ellenőrizze le, hogy a késegség és az edény találkozásánál nincs-e szivárgás.
- Az összeállított edényt tegye a kihajtásra, majd az óramutató járásával azonos irányba ütközésig fordítsa el.

AZ ALAPANYAGOK FELDOLGOZÁSA

| Alapanyag | Fordulatszám | Ajánlott mixelési idő |
|-----------------------------------|--|-----------------------|
| Feldarabolt gyümölcs vagy zöldség |  vagy 5-6 | 30 másodperc |
| Bébiétel, főzelék |  vagy 5-6 | 40 másodperc |
| Mártás, krém, páclé |  vagy 5-6 | 30 másodperc |
| Levesek |  vagy 5-6 | 40 másodperc |
| Smoothie és koktélok |  | 30 másodperc |
| Jégkocka |  | Szükség szerint |



Megjegyzés

A fenti adatok csak tájékoztató jellegűek. A tényleges mixelési idő függ az alapanyag méretétől és az elvárt mixelési konzisztenciától.

MIXELÉSI TIPPEK ÉS TANÁCSOK

- Az élelmiszer alapanyagokat (pl. zöldség, gyümölcs stb.) kb. 3 cm-es darabokra szeltesse tegye a mixer edénybe.
- Előbb csak kisebb adagot tegyen az edénybe, majd a fedél **C1** nyílásán keresztül adagolja fokozatosan az alapanyagokat. Ezzel jobb lesz a mixelés eredménye, mintha az összes alapanyagot egyszerre tenné a mixer edénybe.

- Ha keményebb alapanyagokat folyadékokkal kíván összemixelni, akkor előbb a kemény alapanyagokat csak kisebb mennyiségű folyadékkal mixelje össze. A maradék folyadékot a fedél nyílásán keresztül fokozatosan töltsé az edénybe.
- Sűrű anyagokat és folyadékokat többször és rövid ideig mixelje.
- A jégkockákat a fagyasztóból való kivétel után azonnal zúzza össze. A részben megolvad jégkockákból nagy darab jégcsomó keletkezik, amelyet már nem lehet a géppel összezúzni.

MIXELÉS

- A gombot fordítsa **O** (kikapcsolva) állásba. A hálózati vezetékét csatlakoztassa a fali aljzathoz.
- A működtető gombbal állítsa be a kívánt fordulatszám fokozatot. Javasoljuk, hogy először alacsonyabb fokozatot állítson be, az alapanyagok összekeveréséhez. A fordulatszámot később nagyobb értékre kapcsolhatja.



Figyelmeztetés!

A mixer edénybe ne töltsön 80 °C-nál melegebb alapanyagokat.

A mixer folyamatos üzemeltetési ideje max. 1 perc.

Ennél hosszabb ideig ne működtesse a készüléket.

A mixelés után hagyja kb. 30 percig hűlni a készüléket.

Mixelés közben az **A5** tengely is forog

a keverőedényben.

- Ha mixelés közben újabb alapanyagot kíván betölteni az edénybe, akkor a **C2** külső fedélben található belső fedelet **C1** vegye ki. A külső fedelet mixelés közben ne vegye ki az edényből. Forró alapanyagok mixelése közben a belső fedelet **C1** ne húzza ki.
- Ha az élelmiszer alapanyagok rátapadnak a késekre vagy az edény falára, akkor a működtető gombot fordítsa **O** (kikapcsolva) állásba, és a hálózati vezetékét is húzza ki a fali aljzathoz. Várja meg a kések lefékeződését. Az összeállított mixert óvatosan szerelje le a multifunkciós fejről (fordítsa el és emelje fel). A fedelet vegye ki és műanyag kaparával tisztítsa meg az edény falát és a késeket. A fedelet tegye vissza, majd az edényt szerelje vissza a multifunkciós fejre. A hálózati vezetékét csatlakoztassa a fali aljzathoz és folytassa a mixelést.

A HASZNÁLAT BEFEJEZÉSE ÉS A MIXER LESZERELÉSE

- A használat befejezése után a működtető gombot fordítsa **O** (kikapcsolva) állásba és a hálózati vezetékét is húzza ki. Várja meg a kések lefékeződését.

1,5 l-es mixer edény – leszerelés

- A mixer edényt az óramutató járásával ellenkező irányba forgassa el, majd emelje le a felső kihajtásról.
- A mixer edény tartalmát töltsé poharakba vagy valamilyen edénybe (pl. a további felhasználáshoz), majd a mixer edénybe engedjen vizet és alaposan öblítse ki.
- Az edényt fordítsa fejjel lefelé.
- Az egyik kezével fogja meg az edény fogantyúját, a másik kezével lazítsa meg, majd az óramutató járásával ellenkező irányba forgatva vegye le a késegséget.
- Ha a késegséget kézzel nem tudja meglazítani, akkor szerelje vissza a kihajtásra. Az egyik kezével fogja meg a késegséget, a másik kezével az edényt fordítsa a késegséget is szerelje ki. A kihajtható takaró fedelet hajtssa vissza a helyére.
- A mixer edény egyes tartozékait tisztítsa meg (lásd a tisztítással és karbantartással foglalkozó fejezetet).

0,6 l-es smoothie edény – leszerelés

- A smoothie edényt óvatosan kell a készülékről leszerelni, mert ha az edény előbb meglazul mint a késegség, akkor az edény tartalma kifolyhat.
- A smoothie edényt (a késegséggel együtt) az óramutató járásával ellenkező irányba forgassa el, majd emelje le a felső kihajtásról. A kihajtható takaró fedelet hajtssa vissza a helyére.
- A smoothie edényt fordítsa fejtetőre (a késegség legyen felül).

- A késegséget csavarozza le az edényről.
- A smoothie edény egyes tartozékait tisztítsa meg (lásd a tisztítással és karbantartással foglalkozó fejezetet).



Figyelmeztetés!

A húst a kezével vagy más tárggyal a gépbe nyomni tilos. Erre a célra kizárólag csak a nyomórudat **D8** használja.
A daráló folyamatos üzemeltetési ideje 6 perc. Ennél hosszabb ideig ne működtesse a készüléket. A darálás után hagyja kb. 30 percig hűlni a készüléket.
Darálás közben az **A5** tengely is forgog a keverőedényben.

HÚSDARÁLÁS

A DARÁLÓ HASZNÁLATA

- A húsdarálóban csont, bőr és ín nélküli húsokat, vagy zöldségeket és gyümölcsöket lehet darálni. A daráló tartozékkal házi tésztát és darált kekszet is lehet készíteni, továbbá kolbászt lehet tölteni.
- A darálót kemény alapanyagokat (csontos, dióféléket stb.) nem lehet feldolgozni.

- A darált hús az odakészített edénybe fog kiesni. A húsdaráló kamrában maradt húsdarabokat egy zsemle, vagy egy kenyérszelet ledarálásával lehet kinyomni.

A DARÁLÓ ÖSSZEÁLLÍTÁSA

A robot előkészítése daráláshoz

- A daráláshoz az alábbiak szerint készítse elő a robotot:
 - a konyhai robotot vízszintes és síma, valamint száraz felületre állítsa fel (pl. a konyhabútor munkalapjára),
 - a robotot még ne csatlakoztassa az elektromos hálózathoz,
 - a multifunkciós fejet hajtsa le vízszintes helyzetbe, és arról szereljen le minden egyéb tartozékot,
- Vegye le az **A2** fedelet. A fedél alatt a daráló hajtása és rögzítése található.

A daráló összeállítása és rögzítése (H. ábra)

- A daráló kamrába **D11** dugja be a csigatengelyt **D2** (fogazott véggel befelé).
- A tengely végére húzza rá a kést **D3** (az élekkel kifelé), majd a finom, a közepes vagy a durva daráló tárcsa valamelyikét (attól függően, hogy milyen méretre kívánja darálni a húst). Ügyeljen arra, hogy a daráló tárcsa hornya a daráló kamrában található bűtyökre üljön fel.



Figyelmeztetés!

A kés éles! Legyen óvatos, amikor a kést megfogja.

- A daráló kamrára hajtsa rá a **D5** menetes gyűrűt (az áramutató járásával azonos irányba elforgatva).
- Az összeállított darálót kb. 45°-os szöggel elfordítva helyezze hajtásra **A4**, majd az áramutató járásával ellenkező irányba forgassa el üzemi (függőleges) helyzetbe. Az üzemi helyzet beállítását és a daráló rögzítését az **A3** gomb kinyomódása és kattanás jelzi ki.



Megjegyzés

A készülékbe biztonsági kapocsol van beépítve, amely nem engedi a motor bekapcsolását, ha a homlok hajtásra a daráló nincs szabályszerűen felszerelve és rögzítve.

- A darálóra tegye fel az adagoló tálcát **D9**, a daráló kimenete alá pedig tegyen be egy edényt a feldolgozott alapanyag részére.

DARÁLÁS

- Előbb készítse elő a húst a következő módon. A húst csontozza ki, abból vágja ki az inas és porcos részeket, majd a húst vágja kb. 2 × 2 × 6 cm-es darabokra, hogy könnyedén lehessen adagolni a nyílásba.



Figyelmeztetés!

Fagyott húst nem szabad a húsdarálóba adagolni. A darálás előtt a húst ki kell olvasztani.

- A gombot fordítsa O (kikapcsolva) állásba. A hálózati vezetékét csatlakoztassa a fali aljzathoz.
- A működtető gombbal állítsa be a kívánt fordulatszám fokozatot. Előbb csak kisebb fordulatszámot állítson be (pl. 3), és ha szükséges, akkor kapcsoljon magasabb fokozatra. A húsdarabokat egymás után tolja az adagoló torokba a tartozékként mellékelt nyomórúddal **D8**. Ügyeljen arra, hogy a nyílást ne tömjék el nagyobb húsdarabok. Egy adagban ne daráljon 5 kg-nál több húst. A húsdarálás időtartama néhány perc.

TÉSZTAKÉSZÍTÉS, SÜTEMÉNYEK FORMÁZÁSA ÉS TÖLTÉS

- Ez a fejezet további információkat tartalmaz a darálóról, ha teszta készítésére, sütemény formázására vagy béltöltésére használja. A daráló robot összeszerelésére és használatára vonatkozó alapvető utasításokat a **DARÁLÓ ÖSSZESZERELÉSE** és a **DARÁLÁS fejezet** tartalmazza.

A daráló összeszerelésekor:

- teszta készítéséhez helyezze be a **D2** csigatengelyt a **D10** daráló kamrába. Helyezze az egyik **D11** tésztakészítő elemet a **D2** csigatengelyre. Csavarja rá a **D5** kupakot a **D10** daráló kamrára, és húzza meg megfelelő erővel.
- a sütik formázásához helyezze be a **D2** csigatengelyt a **D10** daráló kamrába. Helyezze a **D7** durva daráló lemezt a **D2** csigatengelyre. Helyezze be a sütiformázó tartót a **D5** csavaros kupakba. Csavarja rá a **D5** kupakot a formázó tartóval együtt a **D10** daráló kamrára és húzza meg megfelelő erővel. Helyezze be a mozgó sütiformázót a tartóba.
- a belek töltéséhez helyezze a **D2** csigatengelyt a **D10** daráló kamrába. Helyezze a **D13** béltöltő töldőelemet (két részből áll) a **D2** csigatengelyre. Csavarja rá a **D5** kupakot a **D10** daráló kamrára, és húzza meg megfelelő erővel.

Útmutató teszta készítéséhez

- Készítse elő a tésztát, és nyomja át a daráló töltőnyílásán a **D8** nyomásával. Az eredmény a teszta formája lesz a kiválasztott **D11** töldőelem típusnak megfelelően. Javasoljuk, hogy a kinyomott teszta alá tartson egy tálcát vagy a tenyerét.

Útmutató a sütik formázásához

- Mozgassa a formázót balra vagy jobbra a kívánt sütiforma beállításához. Nyomja át a tésztát a daráló töltőnyílásán a **D8** nyomásával. Az eredmény egy olyan formájú teszta lesz, amelyet a formázóval állított be. Javasoljuk, hogy a kinyomott teszta alá tartson egy tálcát vagy a tenyerét. Ezután a megformázott tésztát vágja kisebb darabokra.

Útmutató a belek töltéséhez

- Készítsen elő egy belet, amit előre ledarált hússal tölt meg, és hagyja ázni langyos vízben kb. 10 percig. Távolítsa el a belet a vízből, és varrja vagy kösse be az egyik végét. Csúsztassa a másik végét harmonikaszerűen a **D13** béltöltő töldőelemre. Egyik kezével fogja meg a **D13** töldőelemen lévő belet, a másik kezével a **D8** nyomásával nyomja át a darált húskeveréket a daráló töltőnyílásán.

A HASZNÁLAT BEFEJEZÉSE ÉS A DARÁLÓ LESZERELÉSE

- A használat befejezése után a működtető gombot fordítsa O (kikapcsolva) állásba és a hálózati vezetékét is húzza ki.
- Vegye le az adagoló tálcát **D9**. Ezt követően nyomja meg az **A2** gombot, a darálót fordítsa el az áramutató járásával azonos irányba, majd a darálót húzza ki. A húsdaráló kiszerezése után a fedelet **A2** szerelje vissza a helyére.
- A darálót az összeszerelés fordított sorrendjében szedje szét a tisztáláshoz.
- Minden használat után tisztítsa meg a darálót és a használt tartozékokat (lásd a tisztítással és karbantartással foglalkozó fejezetet).

RESZELÉS ÉS SZELETELÉS

A RESZELŐ ÉS SZELETELŐ HASZNÁLATA

- A reszelővel és a szeletelővel gyümölcsöket és zöldségeket, sajtot, hék nélküli dióféléket, csokoládét és más alapanyagokat lehet reszelni és szeletelni.

A RESZELŐ ÉS SZELETELŐ ÖSSZEÁLLÍTÁSA

A robot előkészítése reszeléshez és szeleteléshez

- A daráláshoz az alábbiak szerint készítse elő a robotot:
 - a konyhai robotot vízszintes és síma, valamint száraz felületre állítsa fel (pl. a konyhabúr munkalapjára),
 - a robotot még ne csatlakoztassa az elektromos hálózathoz,
 - a multifunkciós fejet hajtja le vízszintes helyzetbe, és arról szereljen le minden egyéb tartozékot,
- Vegye le az **A2** fedetel. A fedél alatt a reszelő és szeletelő egység hajtása és rögzítése található.

A reszelő és szeletelő összeállítása és rögzítése (I. ábra)

- A reszelő és szeletelő egységbe dugja be a használni kívánt tartozékot (**E3 + E6**).

Figyelmeztetés!

A reszelő és szeletelő hengerek élesek, legyen óvatos amikor ezeket megfogja.



- Az összeállított reszelőt kb. 45°-os szöglet elfordítva helyezze hajtásra **A4**, majd az óramutató járásával ellenkező irányba forgassa el üzemi (függőleges) helyzetbe. Az üzemi helyzet beállítását és a daráló rögzítését az **A3** gomb kinyomódása és kattanás jelzi ki.



Megjegyzés

A készülékbe biztonsági kapcsolat van beépítve, amely nem engedi a motor bekapcsolását, ha a homlok hajtásra a reszelő nincs szabályszerűen felszerelve és rögzítve.

RESZELÉS ÉS SZELETELÉS

- Az ételmiszer alapanyagot készítse elő és darabolja olyan méretűre, hogy beférjen az adagoló torokba. Bizonyos zöldségekből és gyümölcsökből a töltölsa el a kemény részeket (hék, mag stb.).
- A reszelő kimenete alá tegyen egy megfelelő edényt a feldolgozott alapanyag részére.
- A gombot fordítsa **O** (kikapcsolva) állásba. A hálózati vezetékét csatlakoztassa a fali aljzathoz.
- A feldolgozandó alapanyagot fokozatosan adagolja a torokba. Az alapanyagok készülékbe nyomásához a nyomórudat **E1** használja.

Figyelmeztetés!

Az alapanyagot a kezével vagy más tárggyal a készülékbe nyomni tilos. Erre a célra kizárólag csak a nyomórudat **E1** használja. Reszelés közben az **A5** tengely is forog a keverőedényben.



- A töltőtorkot ne töltse túl, az alapanyagot csak kis erővel nyomja a készülékbe. Időnként ellenőrizze le, hogy a reszelő nem tömődött-e el. A töltőtorkot ne töltse meg a teljes magasságáig. A túl nagy mennyiségű alapanyag a motoros egység túlterhelését okozhatja.

Hasznos tanácsok a reszeléshez és szeleteléshez

- A legjobb eredményt friss és nem túlrett gyümölcsökkel érheti el. Ugyanez érvényes a zöldségfélékre is.
- A puhább gyümölcsöket (pl. az epret) a feldolgozás előtt pár percre tegye be a fagyasztóba.
- A fétkemény sajtokat könnyebben ledaráthatja, ha egy éjszakára hűtőszekrénybe, vagy 30 percre a fagyasztóba teszi.
- Puha és már egyszer reszelt sajtokat ne darálja a készülékkel, mert a töltőtork eltömődhet.
- Ha a finom darálót vagy a vékony szeletelőt használja, akkor az alapanyagot csak kis erővel nyomja a töltőtorkba. A durva daráló vagy a vastag szeletelő használata esetén az alapanyagot nagyobb erővel kell nyomni.

A HASZNÁLAT BEFEJEZÉSE ÉS A RESZELŐ LESZERELÉSE

- A használat befejezése után a működtető gombot fordítsa **O** (kikapcsolva) állásba és a hálózati vezetékét is húzza ki.
- A reszelő leszerelése előtt a nyomórudat húzza ki. Ezt követően nyomja meg az **A2** gombot, a reszelő egységet fordítsa el az óramutató járásával azonos irányba, majd a reszelőt húzza ki. A hűsárláló kiserelése után a fedetel **A2** szerelje vissza a helyére.
- A reszelőt az összeszerelés fordított sorrendjében szedje szét a tisztításhoz.
- Minden használat után tisztítsa meg a reszelőt és a használt tartozékokat (lásd a tisztítással és karbantartással foglalkozó fejezetet).

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Figyelmeztetés!

Bármilyen tisztítás vagy karbantartás megkezdése előtt a hálózati vezetékét húzza ki a fali aljzathól, és várja meg a készülék lehűlését.

A készüléket a multifunkciós fejjel, valamint a hálózati vezetékét mosogatógépbe tenni tilos!

A készüléket óvja a fröccsenő víztől és egyéb folyadékoktól, a készüléket vízbe vagy más folyadékba mártani tilos.

- Minden tartozékot, amely közvetlenül kapcsolatba került a feldolgozott ételmiszerekkel, alaposan mosogassa el mosogatószeres meleg vízben. A tartozékokat tiszta vízzel öblítse le és szárítsa meg (vagy finom konyharuhával törölje szárazra). A mosogatás és szárítás után a **D3** és a daráló tárcsákat (**D4**; **D6** és **D7**) vékonyan kenje be étolajjal.
- Ha tojásfehérből készített habot, akkor a keverő edényt és a habverőt előbb hideg vízzel öblítse le. Ha ehhez a művelethez forró vizet használna, akkor a maradék fehérje megkeményedik és nehezebben távolítható el a felületről.

Figyelmeztetés!

A **B1-B4** tartozékokat, a hűsárlalót **D1** és a reszelőt **E2**, valamint az egyéb, fémeket tartalmazó tartozékokat nem lehet mosogatógépben elmosogatni. A többi, csak műanyagot tartalmazó tartozék mosogatógépben is elmosogatható.

A daráló kés, a mixer vagy a smoothie késegség megfogásakor legyen óvatos, az éles kések sérülést okozhatnak.

- A mixelő edény **C3** vagy a smoothie edény **C6** tisztításához töltsön az edénybe tiszta vizet, és cseppentessen bele néhány csepp mosogatószert, majd az edényt szerelje fel a robotra és 10-15 másodpercre kapcsolja be. A robotot kapcsolja ki, a hálózati vezetékét húzza ki a fali aljzathól, várja meg a kés lefekeződését, majd az edényt szerelje le a készülékről. Az edény tartalmát önts ki, az edényt alaposan öblítse ki tiszta vízzel, majd törölje szárazra.
- Enyhén benedvesített ruhával törölje meg a robot és a multifunkciós fej felületét.

Figyelmeztetés!

A robot és a multifunkciós fej felületét vegyi anyagokkal, karcoló vagy maró és egyéb módon agresszív anyagokkal tisztítani tilos, mert ezek maradandó sérüléseket okozhatnak a készülék felületén.



TÁROLÁS

- Az eltárolás előtt várja meg a készülék lehűlését, húzza ki a hálózati vezetékét a fali aljzathól, majd a készüléket és tartozékait tisztítsa meg és csak teljesen száraz állapotban tárolja.
- A rozsdamentes edényt tegye az állványba. Az edényben tárolhatja a keverő szárazakat. A multifunkciós fejet hajtja le vízszintes helyzetbe. A konyhai robotot és tartozékait száraz és tiszta helyen, gyerekektől elzárva tárolja.



Figyelmeztetés!

A készüléket és tartozékait ne tegye ki közvetlen napsütés vagy szélsőséges hőmérséklet hatásának, illetve a készüléket nedves és poros környezetben se tárolja. A tárolt készülékekre ne helyezzen rá semmilyen tárgyat.

MŰSZAKI ADATOK

| | |
|------------------------------------|--------------|
| Névleges tápfeszültség..... | 220–240 V AC |
| Névleges frekvencia..... | 50/60 Hz |
| Névleges teljesítményfelvétel..... | 1200 W |
| Rozsdamentes edény térfogata..... | 5 l |
| Üveg mixelő edény térfogata..... | 1,5 liter |
| Smoothie edény térfogat..... | 0,6 l |
| Érintésvédelmi osztály..... | II |
| Zajszint..... | 92 dB(A) |

A készülék deklarált zajszintje 92 dB(A), ami "A" akusztikus teljesítménynek felel meg, 1 pW akusztikus teljesítményt figyelembe véve.

A műszaki adatok magyarázata

Áramütés elleni védelem:

II. osztály. A felhasználó áramütés elleni védelméről kettős szigetelés gondoskodik.

A szöveg és a műszaki paraméterek megváltoztatásának a joga fenntartva.

A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ

A használt csomagolóanyagot az önkormányzat által kijelölt hulladékgyűjtő helyen adja le.

AZ ELHASZNÁLÓDOTT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMISÍTÉSE



Ez a jel a terméken vagy a kísérő dokumentációban arra hívja fel a figyelmét, hogy az elektromos vagy elektronikus termék nem dobható a háztartási hulladék közé.

A megfelelő ártalmatlanításhoz és újrafelhasználáshoz a terméket kijelölt gyűjtőhelyen adja le. Az EU országokban, illetve más európai országokban is, a használt termékek az eladóhelyen, azonos új termék vásárlása esetén is leadhatók.

A termék megfelelő módon történő megsemmisítésével segít megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez. A további részletekről a helyi önkormányzati hivatal vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő hely ad tájékoztatást.

Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő módon történő megsemmisítése esetén a helyi előírások értelmében bírság szabható ki.

Az Európai Unió országában működő vállalkozások részére

Ha elektromos vagy elektronikus berendezést kíván ártalmatlanítani, akkor erre vonatkozóan kérjen információkat a termék eladójától vagy forgalmazójától.

Megsemmisítés az Európai Unió országain kívül

Ez a jel az Európai Unióban érvényes. Amennyiben ezt a terméket ártalmatlanítani kívánja, akkor tájékoztatásért forduljon a termék eladójához vagy a helyi önkormányzati hivatal illetékes osztályához.



A termék megfelel az adott termékekre vonatkozó összes európai uniós műszaki és egyéb előírásnak.

